



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 1^{er} OCTOBRE 2013**

LIEU : Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

LECTURE DU DISCOURS DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE GATINEAU POUR L'ANNÉE 2013

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 19322** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 19323** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 17 septembre 2013

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 19026** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 19, rue Symmes - Réduire la distance d'un stationnement d'une ligne de rue, la largeur minimale de la bande gazonnée autour du stationnement, la largeur minimale de la bande de verdure en bordure d'une ligne de rue et la largeur minimale de la bande de verdure en bordure d'une autre façade et permettre un empiètement de l'enclos à déchets dans la marge arrière - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

3.2 **Projet numéro 19031** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 65, 75 et 85, rue Lady-Colborne - Réduire les normes applicables à l'aménagement des espaces de stationnement, des accès au terrain, des bandes de paysagement et les marges entre les bâtiments et les limites de terrain, et ce, dans le but de réaliser un projet résidentiel intégré - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.3 **Projet numéro 18940** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 107, rue Saint-Hyacinthe - Permettre le prolongement du mur dérogatoire - District électoral Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière

3.4 **Projet numéro 18927** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 67, rue des Flandres - Réduire la marge latérale minimale entre un abri d'auto attaché à un bâtiment principal et une ligne de terrain - District électoral de Touraine - Denis Tassé

3.5 **Projet numéro 18929** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 45, rue Georges-Vanier - Réduire la marge latérale minimale entre un abri d'auto attaché à un bâtiment principal et une ligne de terrain - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (Suite)

- 3.6** **Projet numéro 18895** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 325, boulevard Saint-René Est - Augmenter la largeur d'une entrée charretière et réduire la marge arrière prescrite - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 3.7** **Projet numéro 18934** - Usage conditionnel - 283, chemin Saint-Thomas - Aménager un logement additionnel - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 3.8** **Projet numéro 18924** - Usage conditionnel - 50, chemin de Chambord - Aménager un logement additionnel - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 3.9** **Projet numéro 18912** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 527, montée Mineault - Régulariser l'implantation d'un garage attaché à un bâtiment principal - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.10** **Projet numéro 18921** - Dérogations mineures aux Règlements de lotissement numéro 503-2005 et de zonage numéro 502-2005 - Projet résidentiel Domaine de l'Éden - Réduire l'emprise pour un sentier piétonnier, la distance pour l'alignement d'une rue, la distance entre deux intersections, la longueur d'un îlot, la largeur d'une allée d'accès à double sens et augmenter l'empiètement d'un espace de stationnement sur la façade d'un bâtiment - District électoral de Buckingham – Maxime Pedneaud-Jobin

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 18397** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-180-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter aux catégories d'usages permises à la zone C-05-209, la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée d'un maximum de 60 logements par bâtiment d'une hauteur de 2 à 4 étages et d'assujettir cette catégorie à l'obligation d'une occupation commerciale du rez-de-chaussée - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 4.2** **Projet numéro 18398** - Projet de Règlement numéro 502-180-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter aux catégories d'usages permises à la zone C-05-209, la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée d'un maximum de 60 logements par bâtiment d'une hauteur de 2 à 4 étages et d'assujettir cette catégorie à l'obligation d'une occupation commerciale du rez-de-chaussée - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers

5. AVIS DE PRÉSENTATION

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 19112** - Règlement numéro 99-10-2013 modifiant le Règlement numéro 99-2003 concernant la mise en place des services publics dans la Ville de Gatineau afin de permettre la desserte aérienne des utilités publiques pour le projet Domaine du Hameau - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 6.2** **Projet numéro 19119** - Règlement numéro 300-14-2013 modifiant le Règlement numéro 300-2006 concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la ville de Gatineau dans le but d'ajouter des endroits où le stationnement de nuit en période hivernale est autorisé
- 6.3** **Projet numéro 19392 --> CE** - Règlement numéro 410-1-2013 modifiant le Règlement numéro 410-2007 relatif au paiement de la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques dans le projet Plateau du Parc, phases 9 et 10 dans le but de modifier la nature des travaux, réduire la dépense et l'emprunt et modifier le périmètre de taxation - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.4** **Projet numéro 19389 --> CE** - Règlement numéro 740-2013 autorisant une dépense et un emprunt de 2 640 000 \$ pour financer la participation de la Ville de Gatineau au programme AccèsLogis Québec 2013

6. RÈGLEMENTS (suite)

- 6.5** **Projet numéro 19388** --> CE - Règlement numéro 741-2013 autorisant une dépense et un emprunt de 26 500 000 \$ pour réaliser des travaux de conception et de construction du centre multifonctionnel, lequel emprunt sera assumé entièrement par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 6.6** **Projet numéro 19034** - Règlement numéro 2050-2013 intitulé « Schéma d'aménagement et de développement révisé de la Ville de Gatineau » remplaçant le Règlement numéro 700-2000 intitulé « Schéma d'aménagement et de développement révisé de la Ville de Gatineau » entré en vigueur le 5 janvier 2000

7. DIRECTION GÉNÉRALE

- 7.1** **Projet numéro 19342** - Demande d'appui à l'Union des municipalités du Québec pour un amendement législatif en matière de relation du travail dans le domaine de la construction applicable à la Ville de Gatineau
- 7.2** **Projet numéro** --> CES – Contribution financière aux projets d'immobilisations – Aéroport exécutif Gatineau-Ottawa – 70 000 \$
- 7.3** **Projet numéro 19395** --> CE – Contribution financière pour la tenue du 46^e congrès annuel de l'Association canadienne des administrateurs municipaux - 2017

8. GESTION DU TERRITOIRE**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1** **Projet numéro 18725** - Proposition de don écologique - Lots 3 850 200 et 3 850 228 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 9.2** **Projet numéro 19037** - Modification d'un projet de développement visant l'ouverture d'une nouvelle rue et dans un boisé de protection et d'intégration - 65, 75 et 85, rue Lady-Colborne, projet Faubourg du Rivage, phase 3B - Construire un projet résidentiel intégré comportant 180 logements répartis dans trois bâtiments - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 9.3** **Projet numéro 19040** - Appui - Création du site géologique exceptionnel Les Stromatolites-de-la-Rivière-des-Outaouais - District de Deschênes - Alain Riel
- 9.4** **Projet numéro** --> CES - Participation financière - Projet de logements abordables et communautaires Habitation Lévesque - 4, rue Lévesque - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Phillion
- 9.5** **Projet numéro 18930** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur du Quartier Vaudreuil - 54, 56 et 58, rue Frontenac - Remplacer les fenêtres, le revêtement extérieur du bâtiment sur les deux façades sur rue, le revêtement de toiture et installer des garde-corps aux galeries existantes - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.6** **Projet numéro 18933** - Projet dans une aire de consolidation du centre-ville dans le secteur du Faubourg de l'Île - 107, rue Saint-Hyacinthe - Agrandir un bâtiment résidentiel unifamilial - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.7** **Projet numéro 18945** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur de la promenade du Portage - 43, rue Laval - Installer deux enseignes - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.8** **Projet numéro 18950** - Travaux dans le site du patrimoine Kent-Aubry-Wright - 43, rue Laval - Installer deux enseignes - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)

- 9.9** **Projet numéro 19000** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur de la rue Eddy - 187, rue Eddy - Rénover des façades et installer une enseigne - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.10** **Projet numéro 18952** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur de la promenade du Portage - 40, promenade du Portage - Installer deux enseignes rattachées au bâtiment - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.11** **Projet numéro 18960** - Travaux dans le site du patrimoine du Portage - 40, promenade du Portage - Installer deux enseignes rattachées au bâtiment - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.12** **Projet numéro 18969** - Travaux sur le bâtiment du 40, promenade du Portage cité monument historique - 40, promenade du Portage - Installer deux enseignes rattachées au bâtiment - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.13** **Projet numéro 18910** - Projet de développement visant l'ouverture d'une nouvelle rue dans un boisé de protection et d'intégration - Projet résidentiel Domaine du Lac, phase 2 - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 9.14** **Projet numéro 18900** - Projet de redéveloppement dans le secteur de Saint-René et Main - 360, rue Gauthier - Construire un deuxième étage à une habitation unifamiliale isolée - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 9.15** **Projet numéro 18919** - Projet de développement visant l'ouverture d'une nouvelle rue dans un boisé de protection et d'intégration - Projet résidentiel Domaine de l'Eden District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin
- 9.16** **Projet numéro** --> **CES** - Programme AccèsLogis Québec - Fonds du logement social - Participation financière - Projet de logements abordables et communautaires Square Maclaren - 0, rue Maclaren Est - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin
- 9.17** **Projet numéro 19061** - Adopter le plan de déplacements durables de la Ville de Gatineau et le dépôt de son plan d'action
- 9.18** **Projet numéro 19383** --> **CE** - Contribution financière au projet Les Habitations populaires de l'Outaouais - Lac-Beauchamp - 0, rue Larouche - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 9.19** **Projet numéro 18986** - Projet d'insertion dans le secteur des Explorateurs - 19, rue Symmes - Agrandir une école primaire - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro** --> **CES** - Déposer une demande d'aide financière auprès du ministère des Transports du Québec pour un premier versement en lien avec le projet d'élargissement du chemin Pink, entre les intersections de la rue de la Gravité et le boulevard des Grives - District électoral du Plateau-Manoirs-des-Trembles - Maxime Tremblay
- 10.2** **Projet numéro 18473** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de l'Anse-aux-Bateaux - District électoral de l'Orée du Parc - Mireille Apollon
- 10.3** **Projet numéro 18465** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Wright - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 10.4** **Projet numéro 17796** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue Saint-Arthur - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 10.5** **Projet numéro 17807** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Craik - District électoral du Versant - Joseph De Sylva

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES (suite)

- 10.6** **Projet numéro 18274** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Henri-Dunant - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital
- 10.7** **Projet numéro 18245** - Modification à la réglementation de la circulation - Intersection avenue du Cheval-Blanc et rues des Fauvettes et Galéasse - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 10.8** **Projet numéro 18038** - Implantation d'un passage pour piétons - Intersection des rues Notre-Dame et Léo-Smith - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 10.9** **Projet numéro 18045** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue Raymond - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 10.10** **Projet numéro 18600** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Grandpré - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 10.11** **Projet numéro 19391 --> CE** – Autorisation trésorier - Aménagement des parcs Saint-Jean-Bosco et du Shamal - Districts électoraux de Deschênes et de Hull-Val-Tétreau - Alain Riel et Denise Laferrière
- 10.12** **Projet numéro 19384 --> CE** - Entente portant sur la construction en tout ou en partie des services municipaux et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux pour la propriété située au 435, boulevard Saint-René Est - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 10.13** **Projet numéro 18241** – Modification à la réglementation du stationnement – Centre communautaire d'Angers – District électoral de Masson-Angers – Luc Montreuil
- 10.14** **Projet numéro --> CES** – Entente portant sur la construction en tout ou en partie des services municipaux et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux pour les propriétés situées aux 1000, 1080, 1090 et 1100, boulevard Maloney Ouest et au 99, chemin de la Savane – District de Pointe-Gatineau – Luc Angers

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

- 11.1** **Projet numéro 19385 --> CE** - Autoriser le transfert de 100 000 \$ du Fonds vert à la mise en œuvre du plan de réduction des émissions de gaz à effet de serre

12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS

- 12.1** **Projet numéro --> CES** – Acquisition par expropriation – Projet de réfection de la rue Morin – Lot 1 288 429 – Boléo inc. – District électoral de Hull-Val-Tétreau – Denise Laferrière
- 12.2** **Projet numéro --> CES** – Acquisition de gré à gré – Projet de réfection de la rue Morin – Lot 1 287 855 et 1 287 857 – Monsieur Michel Patry – District électoral de Hull-Val-Tétreau – Denise Laferrière
- 12.3** **Projet numéro --> CES** - Acquisition de gré à gré - Projet de réfection de la rue Morin – Lot 1 287 869 – 18, rue Morin - Monsieur Simon Huayuan Lu - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 12.4** **Projet numéro --> CES** - Acquisition de gré à gré - Projet de réfection de la rue Morin - Lots 1 287 864 et 1 287 867 - 2 et 4, rues des Braves-du-coin - 6349595 Canada inc. - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 12.5** **Projet numéro --> CES** - Acquisition de gré à gré - Projet de réfection de la rue Morin – Lot 1 287 851 - Monsieur Luc Guénette - District électoral de Hull-Val-Tétreau – Denise Laferrière
- 12.6** **Projet numéro --> CES** - Acquisition de gré à gré - Projet de réfection de la rue Morin – Lot 1 287 850 - 21 rue Gagnon - Messieurs Martin et Mathieu Lachance - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière

12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS (suite)

- 12.7 Projet numéro** --> CES - Acquisition de gré à gré - Projet de réfection de la rue Morin - Lot 1 287 877 - Association sportive et sociale des Braves du coin - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 12.8 Projet numéro** --> CES - Acquisition de gré à gré - Projet de réfection de la rue Morin – Lot 1 287 847 - Monsieur Albert Legras - District électoral de Hull-Val-Tétreau – Denise Laferrière
- 12.9 Projet numéro** --> CES - Acquisition de gré à gré - Projet de réfection de la rue Morin - Lots 1 287 863, 1 287 848 et 1 287 849 - Monsieur Paul Tovan - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 12.10 Projet numéro** --> CES - Acquisition de gré à gré - Projet de réfection de la rue Morin - Lot 1 287 854 - Madame Julie Hussein et monsieur Guillaume Poisson - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 12.11 Projet numéro** --> CES - Rétrocession du lot 3 617 201 au cadastre du Québec - Acquisition à titre gratuit d'une partie du lot 3 895 264 et du lot 3 617 197 au cadastre du Québec - Futur lot 5 260 283 - Rue des Grands-Châteaux - Modification de la phase 10B du projet résidentiel Domaine des Vignobles II - District électoral de Lucerne - André Laframboise

13. SERVICES DE PROXIMITÉ**14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS****15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 15.1 Projet numéro 18820** - Autorisation de barrages routiers - Collecte de fonds pour la guignolée des médias le 5 décembre 2013

16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES

- 16.1 Projet numéro 19386** --> CE - Renouvellement du cautionnement de 40 000 \$ - Corporation La Grande Visite de Gatineau

17. SERVICE DE POLICE**18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

- 18.1 Projet numéro 19393** --> CE - Entente relative à l'établissement d'un plan d'aide mutuelle afin d'assurer la protection lors d'une urgence majeure et/ou d'un sinistre - Municipalité de Cantley

19. ADMINISTRATION ET FINANCES**20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 20.1 Projet numéro** --> CES - Modifications à la structure organisationnelle - Section de la gestion des ressources humaines - Direction adjointe - Stratégie et soutien organisationnel - Service de police
- 20.2 Projet numéro** --> CES – Modification à la structure organisationnelle – Section de la planification stratégique
- 20.3 Projet numéro 19394** --> CE - Modifications à la structure organisationnelle - Service des travaux publics
- 20.4 Projet numéro** --> CES – Promotion à l'essai et permanence de monsieur Martin Beaulieu au poste de directeur territorial adjoint, Centres de services d'Aylmer et de Hull

20. **SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES (suite)**
- 20.5 **Projet numéro** --> CES – Promotion et permanence de monsieur Marc Phaneuf au poste de directeur territorial, Centre de services de Gatineau
21. **SERVICE DES FINANCES**
22. **SERVICE DU GREFFE**
- 22.1 **Projet numéro 19051** - Approbation du calendrier des séances du conseil municipal, du comité plénier et du comité exécutif pour l'année 2014
23. **SERVICES JURIDIQUES**
24. **SERVICE D'ÉVALUATION**
25. **SERVICE DE L'INFORMATIQUE**
26. **SERVICE DES COMMUNICATIONS**
27. **CENTRES DE SERVICES**
- 27.1 **Projet numéro 19387** --> CE - Subvention de 20 000 \$ - Travaux d'aménagement de la cour d'école - École du Vieux-Verger - District électoral de Lucerne - André Laframboise
28. **DIVERS**
- 28.1 **Projet numéro** --> CES – Signature d'un protocole d'entente avec la Commission scolaire des Draveurs pour l'aménagement de la cour de l'école de l'Escalade – 4 500 \$ - District électoral de Bellevue – Sylvie Goneau
29. **AJOUTS**
30. **DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**
31. **DÉPÔT DE DOCUMENTS**
- 31.1 **Correspondance numéro 19125** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 31 août 2013
- 31.2 **Correspondance numéro 19273** - Dépôt de la lettre de démission de madame la conseillère Patsy Bouthillette - District électoral du Carrefour de l'Hôpital
- 31.3 **Correspondance numéro 19325** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 14 et 21 août 2013 ainsi que les séances spéciales du 1^{er} et 27 août 2013
- 31.4 **Correspondance numéro 19329** – Dépôt du rapport semestriel du trésorier en vertu de l'article 105.4 de la Loi sur les cités et ville

32. PROCLAMATION

32.1 Correspondance numéro 18961 - Proclamation - Semaine de la prévention de la criminalité du 3 au 9 novembre 2013

32.2 Correspondance numéro 19355 - Proclamation - Journée mondiale du diabète – 14 novembre 2013

33. LEVÉE DE LA SÉANCE

33.1 Projet numéro 19328 - Levée de la séance

Note : Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 19 novembre 2013 à 19 h 30 à la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.